

Red-throated Loon	Plongeon catmarin	Merlin	Faucon émerillon	Common Nighthawk	Engoulevent d'Amérique
Common Loon	Plongeon huard	Peregrine Falcon	Faucon pèlerin	Chimney Swift	Martinet ramoneur
Pied-billed Grebe	Grèbe à bec bigarré	Ring-necked Pheasant	Faisan de Colchide	Ruby-throated Hummingbird	Colibri à gorge rubis
Horned Grebe	Grèbe esclavon	Ruffed Grouse	Gélinotte huppée	Belted Kingfisher	Martin-pêcheur d'Amérique
Red-necked Grebe	Grèbe jougris	American Coot	Foulque d'Amérique	Yellow-bellied Sapsucker	Pic maculé
Leach's Storm-petrel	Océanite cul-blanc	Black-bellied Plover	Pluvier argenté	Downy Woodpecker	Pic mineur
Northern Gannet	Fou de Bassan	American Golden-Plover	Pluvier bronzé	Hairy Woodpecker	Pic chevelu
Great Cormorant	Grand Cormoran	Semipalmated Plover	Pluvier semipalmé	Northern Flicker	Pic flamboyant
Double-crested Cormorant	Cormoran à aigrettes	Piping Plover	Pluvier siffleur	Pileated Woodpecker	Grand Pic
American Bittern	Butor d'Amérique	Killdeer	Pluvier kildir	Olive-sided Flycatcher	Moucherolle à côtés olive
Great Blue Heron	Grand Héron	Greater Yellowlegs	Grand Chevalier	Eastern Wood-Pewee	Pioui de l'Est
Great Egret	Grande Aigrette	Lesser Yellowlegs	Petit Chevalier	Yellow-bellied Flycatcher	Moucherolle à ventre jaune
Snowy Egret	Aigrette neigeuse	Solitary Sandpiper	Chevalier solitaire	Least Flycatcher	Moucherolle tchébec
Little Blue Heron	Aigrette bleue	Willet	Chevalier semipalmé	Eastern Kingbird	Tyrann tritri
Tricolored Heron	Aigrette tricolore	Spotted Sandpiper	Chevalier grivelé	Horned Lark	Alouette hausse-col
Cattle Egret	Héron garde-boeufs	Upland Sandpiper	Bartramie des champs	Northern Shrike	Pie-grièche grise
Green Heron	Héron vert	Whimbrel	Courlis corlieu	Blue-headed Vireo	Viréo à tête bleue
Black-crowned Night-Heron	Bihoreau gris	Hudsonian Godwit	Barge hudsonienne	Red-eyed Vireo	Viréo aux yeux rouges
Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Ruddy Turnstone	Tournepieuvre à collier	Gray Jay	Mésangeai du Canada
Snow Goose	Oie des neiges	Red Knot	Bécasseau maubèche	Blue Jay	Geai bleu
Canada Goose	Bernache du Canada	Sanderling	Bécasseau sanderling	American Crow	Corneille d'Amérique
Brant	Bernache cravant	Semipalmated Sandpiper	Bécasseau semipalmé	Common Raven	Grand Corbeau
Gadwall	Canard chipeau	Least Sandpiper	Bécasseau minuscule	Tree Swallow	Hirondelle bicoloré
American Wigeon	Canard d'Amérique	White-rumped Sandpiper	Bécasseau à croupion blanc	Bank Swallow	Hirondelle de rivage
American Black Duck	Canard noir	Pectoral Sandpiper	Bécasseau à poitrine cendrée	Cliff Swallow	Hirondelle à front blanc
Mallard	Canard colvert	Purple Sandpiper	Bécasseau violet	Barn Swallow	Hirondelle rustique
Blue-winged Teal	Sarcelle à ailes bleues	Dunlin	Bécasseau variable	Black-capped Chickadee	Mésange à tête noire
Northern Shoveler	Canard souchet	Stilt Sandpiper	Bécasseau à échasses	Boreal Chickadee	Mésange à tête brune
Northern Pintail	Canard pilet	Ruff	Combattant varié	Red-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine rousse
Green-winged Teal	Sarcelle d'hiver (à ailes vertes)	Short-Billed Dowitcher	Bécassin roux	Brown Creeper	Grimpereau brun
Redhead	Fuligule à tête rouge	Long-billed Dowitcher	Bécassin à long bec	Winter Wren	Troglodyte mignon
Ring-necked Duck	Fuligule à collier	Common Snipe	Bécassine des marais	Marsh Wren	Troglodyte des marais
Greater Scaup	Fuligule milouinain	American Woodcock	Bécasse d'Amérique	Golden-crowned Kinglet	Roitelet à couronne dorée
Lesser Scaup	Petit Fuligule	Wilson's Phalarope	Phalarope de Wilson	Ruby-crowned Kinglet	Roitelet à couronne rubis
Common Eider	Eider à duvet	Red-necked Phalarope	Petit Phalarope	Eastern Bluebird	Merlebleu de l'Est
Surf Scoter	Macreuse à front blanc	Little Gull	Mouette pygmée	Veery	Grive fauve
White-winged Scoter	Macreuse brune (à ailes blanches)	Black-headed Gull	Mouette rieuse	Swainson's Thrush	Grive à dos olive
Black Scoter	Macreuse noire (à bec jaune)	Bonaparte's Gull	Mouette de Bonaparte	Hermit Thrush	Grive solitaire
Oldsquaw	Harelde kakawi	Ring-billed Gull	Goéland à bec cerclé	American Robin	Merle d'Amérique
Bufflehead	Petit Garrot	Herring Gull	Goéland argenté	Gray Catbird	Moqueur chat
Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Iceland Gull	Goéland arctique	Northern Mockingbird	Moqueur polyglotte
Hooded Merganser	Harle couronné	Glaucous Gull	Goéland bourgmestre	European Starling	Étourneau sansonnet
Red-breasted Merganser	Harle huppé	Great Black-backed Gull	Goéland marin	American Pipit	Pipit d'Amérique
Common Merganser	Grand Harle	Caspian Tern	Sterne caspienne	Cedar Waxwing	Jaseur d'Amérique
Ruddy Duck	Érismature rousse	Common Tern	Sterne pierregarin	Tennessee Warbler	Paruline obscure
Osprey	Balbuzard pêcheur	Arctic Tern	Sterne arctique	Nashville Warbler	Paruline à joues grises
Bald Eagle	Pygargue à tête blanche	Black Tern	Guifette noire	Northern Parula	Paruline à collier
Northern Harrier	Busard Saint-Martin	Black Guillemot	Guillemot à miroir	Yellow Warbler	Paruline jaune
Sharp-shinned Hawk	Épervier brun	Rock Dove	Pigeon biset	Chestnut-sided Warbler	Paruline à flancs marron
Northern Goshawk	Autour des palombes	Mourning Dove	Tourterelle triste	Magnolia Warbler	Paruline à tête cendrée
Red-shouldered Hawk	Buse à épaulettes	Black-billed Cuckoo	Coulicou à bec noir	Cape May Warbler	Paruline tigrée
Broad-winged Hawk	Petite Buse	Great Horned Owl	Grand-duc d'Amérique	Black-throated Blue Warbler	Paruline bleue
Red-tailed Hawk	Buse à queue rousse	Snowy Owl	Harfang des neiges	Yellow-rumped Warbler	Paruline à croupion jaune
Rough-legged Hawk	Buse pattue	Short-eared Owl	Hibou des marais	Black-throated Gray Warbler	Paruline grise
American Kestrel	Crécerelle d'Amérique	Northern Saw-whet Owl	Petite Nyctale	Blackburnian Warbler	Paruline à gorge orangée

<input type="checkbox"/>	Palm Warbler	Paruline à couronne rousse
<input type="checkbox"/>	Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie
<input type="checkbox"/>	Blackpoll Warbler	Paruline rayée
<input type="checkbox"/>	Black-and-white Warbler	Paruline noir et blanc
<input type="checkbox"/>	American Redstart	Paruline flamboyante
<input type="checkbox"/>	Ovenbird	Paruline couronnée
<input type="checkbox"/>	Northern Waterthrush	Paruline des ruisseaux
<input type="checkbox"/>	Mourning Warbler	Paruline triste
<input type="checkbox"/>	Common Yellowthroat	Paruline masquée
<input type="checkbox"/>	Wilson's Warbler	Paruline à calotte noire
<input type="checkbox"/>	Canada Warbler	Paruline du Canada
<input type="checkbox"/>	Scarlet Tanager	Tangara écarlate
<input type="checkbox"/>	Rose-breasted Grosbeak	Cardinal à poitrine rose
<input type="checkbox"/>	American Tree Sparrow	Bruant hudsonien
<input type="checkbox"/>	Chipping Sparrow	Bruant familier
<input type="checkbox"/>	Vesper Sparrow	Bruant vespéral
<input type="checkbox"/>	Savannah Sparrow	Bruant des prés
<input type="checkbox"/>	Nelson's Sharp-tailed Sparrow	Bruant de Nelson
<input type="checkbox"/>	Fox Sparrow	Bruant fauve
<input type="checkbox"/>	Song Sparrow	Bruant chanteur
<input type="checkbox"/>	Lincoln's Sparrow	Bruant de Lincoln
<input type="checkbox"/>	Swamp Sparrow	Bruant des marais
<input type="checkbox"/>	White-throated Sparrow	Bruant à gorge blanche
<input type="checkbox"/>	White-crowned Sparrow	Bruant à couronne blanche
<input type="checkbox"/>	Dark-eyed Junco	Junco ardoisé
<input type="checkbox"/>	Lapland Longspur	Bruant lapon
<input type="checkbox"/>	Snow Bunting	Bruant des neiges
<input type="checkbox"/>	Bobolink	Goglu des prés
<input type="checkbox"/>	Red-winged Blackbird	Carouge à épaulettes
<input type="checkbox"/>	Eastern Meadowlark	Sturnelle des prés
<input type="checkbox"/>	Rusty Blackbird	Quiscale rouilleux
<input type="checkbox"/>	Common Grackle	Quiscale bronzé
<input type="checkbox"/>	Brown-headed Cowbird	Vacher à tête brune
<input type="checkbox"/>	Pine Grosbeak	Durbec des sapins
<input type="checkbox"/>	Purple Finch	Roselin pourpré
<input type="checkbox"/>	Red Crossbill	Bec-croisé des sapins
<input type="checkbox"/>	White-winged Crossbill	Bec-croisé bifascié
<input type="checkbox"/>	Common Redpoll	Sizerin flammé
<input type="checkbox"/>	Pine Siskin	Tarin des pins
<input type="checkbox"/>	American Goldfinch	Chardonneret jaune
<input type="checkbox"/>	Evening Grosbeak	Gros-bec errant
<input type="checkbox"/>	House Sparrow	Moineau domestique



Cape
JOURIMAIN
Birder's Checklist
Liste des oiseaux